

Cara Silvia,

cominciamo da alcune cose particolari per procedere poi a "più larghi respiri".

1 - La lettera della Anna di Udine -te la allego in fotocopia e, come sta scritto in calce alla stessa può essere fatta circolare come crediamo. Penso che sia il caso che tu ne faccia alcune copie (penso a una ventina) in modo da averne un po' in casa per chi di dovere vedendo di volta in volta, e che alcune tu le spedisca con allegata traduzione se pensi che altrimenti ci sia anche il rischio di traduzioni sbagliate, almeno ad alcune persone. Penso alla Mary Capps, all Judy a Beth e poi vedi tu. Certamente anche a Nicole quando ti pare il momento. Oppure spedire a tutti i gruppi come già fatto per le altre. Ma tu sei piu' in grado di giudicare di me.

Se per caso ti arriva dentro una bista piena di ritagli di giornale un'altra copia di questa stessa lettera con un appunto di Anna a mano e allegate istruzioni di Poldi di farla circolare così, non usare quella copia ma questa senza menate a mano perché abbiamo deciso che è meglio così. Siccome adesso Poldi è a Milano per alcuni giorni non so nemmeno con certezza se ha messo quest'altra copia nel pacchetto o no, comunque usa questa, qui allegata.

2 -Ti ho inviato tramite una hostess che imbucherà a NY un bel pacco di ritagli italiani per darti l'idea di come va. Te ne sto preparando un *altro* ~~altro~~ altrettanto brillante da inviarti al più presto.

3 -Abbiamo ricevuto il pacchetto tramite Maddalena. Grazie di tutto. Poldi deve ancora vedere quello che hai messo per lei perché come dicevo è via e io ho fretta di imbuicare intanto queste notizie. Adesso rivedo
4 anche le pagine di Cleaver e ~~mi~~ rimando le pagg. con correzioni sia a te che a Cleaver. Gli chiedo comunque anche le note. La Maddalena
5 ha fatto sapere che Marazzi non intende tornare, e quanto alla partecipazione degli altri non è stato detto nulla di molto preciso. Dopo di che il Ferruccio ha nuovamente parlato col Toni precisando anche che noi del salario comunque non parteciperemo "dopo" una relazione introduttiva della Balbo e Toni ha abbozzato tenendosi nel vago e dicendo che comunque lui ~~non~~ non ha ancora chiesto ~~nessa~~ niente di definitivo alla Balbo. Conclusione ci sono ancora buone possibilità di fare andare le cose come vogliamo e adesso fondamentalmente tutti attendono il Phil Mattera per parlargli a viva voce. Lo attendono sia Toni che Ferr. quindi tu cerca un po' da la' di vederlo prima che parta e di stabilire comunque un buon rapporto anche, se possibile, con questa sua moglie, Donna con cui lui fa "the american owl", che ci invia regolarmente. Adesso devo risponderli anche per la circolazione in Italia di questo
6 foglio supplemento di "ero Work; cioè "the american owl".

Quanto al convegno Sandro ti ha già spiegato-mi ha detto-per telefono la struttura grosso modo. Quindi non ripeto salvo essere più precisa man mano che si precisano le cose.

6 .Rip.e Emigr/Spero che le correzioni di Cleaver non mutino sostanzialmente nulla. Comunque desidero vederle e quindi digli che me le invii indicando dove sono state fatte in modo che non debba rileggermi tutta la traduzione per trovarle. Anzi glielo dico io assieme ai commenti relativi alla pagina sue che mi hai inviato.

-Miei speaking engagements :verro' alla fine di gennaio restando 3 o 4 settimane. Ho potuto combinare così perché non occorre che quest'anno io faccia la sessione ~~XXXXXX~~ di esami di febbraio. Allora dovresti comunicare ad Adele di Washington, che aveva detto che avrebbe messo assieme 4 università che il titolo si cui parlerei e' "Lotta delle donne e crisi della spesa pubblica in Italia" stesso titolo che terrei anche per la Jhon Hpkins salvo tagliare di più il discorso sulle lotte degli ospedali o delle scuole tanto per variare un po'. Questi sono fundamentalmente le due conferenze su cui mi ero accordata prima di partire e su cui dovevo comunicare i titoli. E mi pare che la Pat si era impegnata a seguire il rapporto con la donna della Jhon Hpk. su cui sento dalla tua lettera che attendete risposta. Quanto alla Adele dovresti invece comunicarle il titolo per telefono, al più presto. Oltre a queste due cose quello che tu puoi trovare a NY e dintorni tienilo sugli stessi argomenti. Va bene anche che vada una volta da quella Rosalind Baxendall di NY che aveva già chiesto.

Quanto al Texas, se vado, penso proprio dovrebbero trovare loro i soldi del viaggio. Ma mi è difficile ora essere sicura che avrò tempo di andare anche là. Fai pure sapere quindi che arrivo e senti anche loro cosa dicono ma non dare per certo che posso andare..

8-La lettera di Piccone è tutta un programma. Ma, prima di procedere verso la Feminista Press, non eravamo d'accordo di ~~mi~~ provare con la Monthly Review Press, cioè quella di cui si era parlato con George prima di partire? Tra l'altro credo che in tutti i paesi stia venendo fuori questo discorso di poca convinzione della propria storia da parte di donne partigiane e simili e ti allego un ritaglio significativo. Per cui penso che questo tipo di letteratura ("Brutto ciao") se tradotto può veramente costituire un contributo rilevante ad un dibattito femminista internazionale in merito che mi pare le ^{der} donne coinvolte nelle varie guerre di liberazione siano ansiose di ~~ver~~ messo a punto.

9-E' venuta in Italia la filomena e ha avuto un ottimo rapporto con ⁴ molte compagne. Tornerà in America a gennaio. Credo tu possa contare maggiormente su di lei ora che ha avuto numerosi scambi con compagne in Italia anche se deve chiarirsi le idee sul salario che mi sembra le risultasse un discorso piuttosto nuovo.

10-E' venuto Glaberman. Buon rapporto anche con lui. Adesso va in Germania.

11-Sto lavorando molto ma sono anche stata abbastanza male per la sinusite e non so come procederà. Devo fare parecchie cure. Vorrei, quando vengo in USA avere anche già raccolto un po' le idee e il materiale per gli anni seguenti vedendo cosa c'è in Italia. Tra l'altro adesso attraverso una divisione del lavoro con Sandro faccio anche arrivare molta roba in biblioteca della facoltà e altrettanto fa Ferruccio?. Per cui vorrei avere le idee precise su tutto quello che già posso trovare qui. Caso mai segnalami pure cosa è il caso di ordinare in USA perché i soldi per ordinare i libri ci sono e quindi è bene fare subito le ordinazioni visto che poi richiederà un po' di tempo il fatto che arrivino. Quanto agli studi in generale stiamo cercando in modi vari di coordinare il lavoro di un vario numero di compagne e "coordinare" come sai vuol dire un casino di lavoro per proporre, verificare, correggere, leggere, ecc' ecc. ecc. ~~RXXXXX~~ mercoledì vedo l'Antonella per coordinare anche lei e spero che uno sforzo così largo come quello che ~~XXXXX~~ stiamo facendo renda bene nel giro di un anno. *le dirò di metterla i soldi più è tuo viaggio*
Sai l'ho avuta -